

میعاد با راما

آرتور سی کلارک / هرمز حبیبی اصفهانی

انتشارات هرم

Clarke, Arthur Charls

کلارک، آرتور چارلز، ۱۹۱۷
میعاد با راما / آرتور سی کلارک؛ [ترجمه] هرمز حبیبی اصفهانی. تهران: هرم،
۱۳۸۴.

۲۶۸ ص.

ISBN: 964-8882-02-9

این کتاب در سالهای مختلف توسط نقطه منتشر شده است.
همچنین این کتاب قبلاً تحت عنوان "ملاقات با راما: رمان علمی - تخیلی" با
ترجمه محمد فصاح منتشر شده است.
فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

۱. داستانهای انگلیسی - قرن ۲۰ م. الف. حبیبی اصفهانی، هرمز، ۱۳۳۸ -
۱۳۸۲، مترجم. ب. عنوان. ج. عنوان: ملاقات با راما: رمان علمی - تخیلی.

۸۲۳/۹۱۴

PZ۳/ک۸م۷

۱۳۸۴

م ۸۴ - ۱۳۳۸۴

کتابخانه ملی ایران

میعاد با راما

آرتور سی کلارک | هرمز حبیبی اصفهانی

انتشارات: هرم - تیراز: ۱۱۰۰ جلد - چاپ اول: ۱۳۸۴

چاپ: شرکت دایره سفید - صحافی: منصوری

قیمت: ۳۵۰۰ تومان

تلفن: ۶۶۳۱۶۷۲۸ - ۶۶۳۸۲۸۳۵

ISBN: 964-8882-02-9

شابک: ۹۶۳-۸۸۸۲-۰۲-۹

درباره نویسنده

آرتور سی. کلارک در سال ۱۹۱۷ (۱۲۹۶ ه.ش) در شهر سامرست انگلیس به دنیا آمد. تحصیلات عالی خود را در کالج سلطنتی به پایان رساند. نخستین مقاله رسمی او در مجله قصه‌های عجیب در سال ۱۹۳۸ به چاپ رسید. همزمان با پایان تحصیلات او، جنگ جهانی دوم آغاز و کلارک به عنوان افسر نیروی هوایی انگلیس به خدمت احضار شد.

طی فعالیت در نیروی هوایی، کلارک کارشناسی یکی از مراکز راداری را بر عهده داشت. در پایان این جنگ بود که مقاله‌ای از او در مجله **وایرلس ورلد** به چاپ رسید. کلارک در این مقاله با محاسبه‌ای دقیق نشان داد که اگر سه ماهواره در ارتفاع ۳۶ هزار کیلومتری زمین قرار گیرند، می‌توانند تمام سطح کره را تحت پوشش خود قرار داده و امر مخابرات از هر نقطه زمین به نقطه دیگر را به راحتی انجام دهد. این نظریه در زمانی ابرار شد که موشکها حتی قادر نبودند به ارتفاعات پایین در مدار دست یابند و اصولاً پرتاب ماهواره یک رویا به شمار می‌رفت.

در سالها بعد، کلارک به داستان نویسی روی آورد. و شهرت اساسی آواز این راه به دست آمد. داستانهای کوتاه او، در اکثر نشریات ویژه افسانه‌های علمی و حتی علمی جدی به چاپ رسیده است. اولین داستان کلارک به نام **Loophole**، در مجله **آستوندینگ** در آوریل ۱۹۴۶ به چاپ رسید. از این پس، کلارک ضمن فعالیت در انجمن بین‌النسیارهای انگلیس، به داستان نویسی روی آورد. وی حدود هفتاد کتاب نوشته که بیش از نیمی از آنها در زمینه افسانه‌های علمی و بقیه نیز به صورت صرفاً علمی تهیه شده اند. از آثار او تعداد اندکی به فارسی ترجمه شده‌اند که از آن میان می‌توان پایان طفولیت، اودیسه فضایی ۲۰۰۶، اودیسه فضایی ۲۰۱۰ و آلفا فردانام برد.

در این کتابها، او بتدریج فلسفه خاصی را از خود بروز داد. همین فلسفه، او را بتدریج از غوغای حاکم بر غرب دور کرد. کلارک سالها ست که در سریلانکا مقیم شده و به تحقیق و غواصی پرداخته است. در جریان یکی از این سفرهای زیر دریا بود که او دچار صدمه شد، ضمن بررسی یک کشتی غرق شده، سرش به بخشی از کشتی خورد و از هوش رفت، همراه او، باز حمت زیاد توانست کلارک را به سطح آب و سپس بیمارستان رسانده و نجات دهد. پس از این حادثه، او مدتها نتوانست دست به قلم ببرد. اما بزودی بار دیگر مقالات و داستانهای کلارک منتشر شد. حاصل تحقیقات او در سواحل سریلانکا و در امتداد صخره‌های دریایی آلمان گروت بریر در ساخت یک سریال تلویزیونی استفاده شد همچنین دو کتاب با نامهای گنجینه‌های دریایی و گنجهای اقیانوس هند منتشر شد.

در بین کارهای او، اودیسه اثری بود که کلارک را به شهرت جهانی رساند. اودیسه ۲۰۰۱: یک ماجرای فضایی را با کمک استانی کوریک به صورت یک فیلم نامه به تحریر درآورد که نامزد جایزه اسکار شد. (این فیلم در ایران به نام راز کیهان به نمایش گذاشته شد.)

آرتورسی کلارک که در نوشتن مقالات و کتابهای علمی توانایی فوق العاده دارد، در زمان نوشتن داستان، علیرغم رعایت اصول علمی، شیوایی ویژه‌ای پیدا می کند که فقط در معدودی نویسندگان افسانه‌های علمی یافت می شود.

وی اینک عضو برجسته انجمن بین السیاره‌ای انگلیس، ریاست دانشگاه بین المللی فضا، عضویت افتخاری انجمن سلطنتی نجوم انگلیس، عضویت آکادمی ستاره شناسی و نجوم و عضویت چند سازمان و مؤسسه علمی مهم دیگر را دارد.

آثار کلارک همواره مورد تحسین بوده است از جمله جوایزی که در پرونده کاری او وجود دارد می توان به موارد زیر اشاره کرد:

۱۹۵۲ جایزه بین المللی فانتزی برای مقاله اکتشاف فضا

۱۹۵۶ جایزه هوگو برای داستان کوتاه ستاره

۱۹۶۲ جایزه کالینگا

۱۹۶۵ جایزه نویسندگان داستانهای فضایی

۱۹۶۹ جایزه هوگو برای کتاب ۲۰۰۱ یک ماجرای فضایی

۱۹۷۳ جایزه نبولا برای کتاب ملاقات با مدوسا، همچنین جایزه کالینگا از یونسکو و مدال

طلای مؤسسه فرانکلین

۱۹۶۹ جایزه نویسندگان علمی وستینگهاوس

فهرست

۱	گارد فضایی.....
۳	میهمان ناخوانده.....
۹	راما و سیتا.....
۱۲	ملاقات.....
۱۸	اولین خروج از سفینه.....
۲۲	کمپته.....
۳۰	دو همسر.....
۳۳	گذر از محور.....
۳۷	بازدید مقدماتی.....
۴۵	فرود در تاریکی.....
۵۶	مردان، زنان و میمونها.....
۶۳	پلکان خدایان.....
۶۹	دشت راما.....
۷۴	اعلام خطر توفان.....
۷۹	کرانه دریا.....
۸۵	کیا لاکه کوا.....
۹۳	بهار.....
۹۸	سپیده دم.....
۱۰۴	اخطاری از سیاره عطارد.....
۱۱۲	کتاب وحی.....
۱۱۶	پس از توفان.....
۱۲۲	عبور از دریای استوانه‌ای.....

۱۳۰	نیویورک، راما
۱۳۴	سنجاقک
۱۳۸	پرواز آزمایشی
۱۴۳	آوای راما
۱۵۱	باد الکتریکی
۱۵۶	ایکاروس
۱۶۰	اولین تماس
۱۶۸	گل
۱۷۶	سرعت نهایی
۱۸۴	موج
۱۹۰	عنکبوت
۱۹۷	عالیجناب متأسف است که
۲۰۳	پیام ویژه
۲۰۶	نگهبان بایوت
۲۱۳	موشک
۲۱۸	مجمع عمومی
۲۲۵	تصمیم‌گیری
۲۲۹	خرابکار
۲۳۸	قهرمان
۲۴۰	معبد شیشه‌ای
۲۴۷	عقب‌نشینی
۲۵۵	اسپیس درایو
۲۶۰	ققنوس
۲۶۳	میان پرده